



Apr 24th, 12:00 AM

## Vern Multilingual Font System

Nathan Zawadzki  
*Winthrop University*

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.winthrop.edu/source>



Part of the [Art and Design Commons](#)

---

Zawadzki, Nathan, "Vern Multilingual Font System" (2020). *Showcase of Undergraduate Research and Creative Endeavors (SOURCE)*. 187.

[https://digitalcommons.winthrop.edu/source/SOURCE\\_2020/allpresentationsandperformances/187](https://digitalcommons.winthrop.edu/source/SOURCE_2020/allpresentationsandperformances/187)

This Oral Presentation is brought to you for free and open access by the Conferences and Events at Digital Commons @ Winthrop University. It has been accepted for inclusion in Showcase of Undergraduate Research and Creative Endeavors (SOURCE) by an authorized administrator of Digital Commons @ Winthrop University. For more information, please contact [digitalcommons@winthrop.edu](mailto:digitalcommons@winthrop.edu).

# VERN TYPEFACE

MULTILINGUAL FONT SYSTEM

# INTENTION

The goal of my thesis is to create a font system that is displayed through multiple language systems.

# LATIN SCRIPT

Latin was the starting point for the creation of this font. It being my Native language is the primary reason for that. However, the system for the font was created with the glyphs from the other languages in mind over the Latin.

72pt

A B C D E F G H I J  
K L M N O P Q R S T  
U V W X Y Z

MAN

FOV

DAMIN

POP

HAM

FAMILY

HAT

GOLD

TEA

QUARTER

CARROT

APPLE

CHEW

DOOR

HAPPY

WINTHROP

CAR

QUINCY

48pt

THE QUICK BROWN FOX  
JUMPS OVER THE LAZY  
DOG

36pt

THE QUICK BROWN FOX JUMPS  
OVER THE LAZY DOG

24pt

THE QUICK BROWN FOX JUMPS OVER THE LAZY DOG

18pt

THE QUICK BROWN FOX JUMPS OVER THE LAZY DOG

SHE HAD BEEN TOLD  
TIME AND TIME AGAIN  
THAT THE MOST  
IMPORTANT STEPS WERE  
THE FIRST AND THE  
LAST IT WAS SOMETHING  
THAT SHE CARRIED  
WITHIN HER



24pt

AT THAT MOMENT  
HE HAD A THOUGHT  
THAT HE HAD NEVER  
IMAGINE HE HAD  
CONSIDER I COULD  
JUST CHEAT HE  
THOUGHT AND THAT  
WOULD SOLVE THE  
PROBLEM HE TRIED  
TO MOVE ON FROM  
THE THOUGHT BUT IT  
WAS PERSISTENT IT  
DID NOT WANT TO GO  
AWAY AND IF HE  
WAS HONEST WITH  
HIMSELF HE DIDN'T  
WANT IT TO

18pt

IT WENT THROUGH SUCH  
RAPID CONTORTIONS THAT  
THE LITTLE BEAR WAS  
FORCED TO CHANGE HIS  
HOLD ON IT SO MANY TIMES  
HE BECAME CONFUSED IN  
THE DARKNESS AND COULD  
NOT FOR THE LIFE OF HIM  
TELL WHETHER HE HELD THE  
SHEEP RIGHT SIDE UP OR  
UPSIDE DOWN BUT THAT  
POINT WAS DECIDED FOR  
HIM A MOMENT LATER BY  
THE ANIMAL ITSELF WHO  
WITH A SUDDEN TWIST  
JABBED ITS HORNS SO HARD

# CYRILLIC SCRIPT

Cyrillic was the transition language between Latin and Hebrew. Cyrillic also acted as continued testing of the font system, to make sure a system designed in Latin with other scripts in mind could be executable.

72pt

А Б В Г Д Е Ё Ж З И  
Й К Л М Н О П Р С Т  
У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь  
Ю Я

ПРИВЕТ  
РАДОСТЬ  
СОБАКА  
РОССИЯНИН  
СПАСИБО  
ЛЮБОВЬ  
КОШКА  
ЛЫБАТЬСЯ  
ДА

ДО СВИДАНИЯ  
ВЕСЬ  
КАК  
СКАЗАТЬ  
КОТОРЫЙ  
МОЧЬ  
ЧЕЛОВЕК  
ОДИН  
ТАКОЙ

48pt

БЫСТРЫЙ КОРИЧНЕВЫЙ  
ЛИС ПРЫЖКИ НАД  
ЛЕНИВЫМ СОБАКА

36pt

БЫСТРЫЙ КОРИЧНЕВЫЙ ЛИС  
ПРЫЖКИ НАД ЛЕНИВЫМ СОБАКА

24pt

БЫСТРЫЙ КОРИЧНЕВЫЙ ЛИС ПРЫЖКИ НАД  
ЛЕНИВЫМ СОБАКА

18pt

БЫСТРЫЙ КОРИЧНЕВЫЙ ЛИС ПРЫЖКИ НАД ЛЕНИВЫМ СОБАКА

48pt

ЕЙ СКАЗАЛИ СНОВА И  
СНОВА ЧТО НАИБОЛЕЕ  
ВАЖНЫЕ ШАГИ БЫЛИ  
ПЕРВЫЙ И ПОСЛЕДНИЙ  
ЭТО БЫЛО ЧТО ТО ЧТО  
ОНА НЕСЛА ВНУТРИ НЕЕ

24pt

В ЭТОТ МОМЕНТ У НЕГО БЫЛА МЫСЛЬ ЧТО ОН НИКОГДА НЕ БЫЛ ПРЕДСТАВЬТЕ ЧТО ОН ИМЕЛ СЧИТАЮ ЧТО МОГ ПРОСТО ОБМАНУТЬ ОН ДУМАЛ И ЧТО РЕШИТ ПРОБЛЕМА КОТОРУЮ ОН ПЫТАЛСЯ ПЕРЕЙТИ ОТ МЫСЛЬ НО ЭТО ЭТО БЫЛО НАСТОЙЧИВО НЕ ХОТЕЛ ИДТИ ПРОЧЬ И ЕСЛИ ОН БЫЛ ЧЕСТЕН С САМ ОН НЕ СДЕЛАЛ ХОЧУ ЭТОГО

18pt

ПРОШЕЛ ЧЕРЕЗ ТАКОЕ БЫСТРЫЕ ИСКАЖЕНИЯ КОТОРЫЕ МАЛЕНЬКИЙ МЕДВЕДЬ БЫЛ ВЫНУЖДЕН ИЗМЕНИТЬ ЕГО ДЕРЖИСЬ ТАК МНОГО РАЗ ОН ЗАПУТАЛСЯ В ТЬМА И МОГ НЕТ ДЛЯ ЕГО ЖИЗНИ СКАЖИ ДЕРЖАЛ ЛИ ОН ОВЦЫ ПРАВОЙ СТОРОНОЙ ВВЕРХ ИЛИ С НОГ НА ГОЛОВУ НО ЭТО ТОЧКА БЫЛА РЕШЕНА ДЛЯ ЕГО МГНОВЕНИЕ СПУСТЯ САМО ЖИВОТНОЕ КОТОРОЕ С НЕОЖИДАННЫМ ПОВОРОТОМ ТКНУЛ РОГА ТАК СИЛЬНО В ЕГО НИЖНИЕ РЕБРА КОТОРЫЕ ОН ПРОВОРЧАЛ ГНЕВ И ОТВРАЩЕНИЕ

# HEBREW SCRIPT

Hebrew is the final major system my thesis covers. Hebrew is a more abstract language form than the other 2 systems, so it brought new challenges in translating the created system over.



72pt

י ט ח ז ו ה ד ג ב א  
ף ע ס ב ן ח מ נ ל כ ך  
ת ש ר ק ע ן פ

שבוֹעַ  
אַתְמוֹל  
שְׁנִיָּה  
הַשְּׁתַּחֲשֵׁ  
לַעֲשׂוֹת  
לְבוֹא  
לְהַכִּין  
רְחוּק  
קֶטוֹן

יְפִיפָה  
חֲכוּעַר  
קִשָּׁה  
רַע  
שְׁנוּם  
עֲהָרִיִּים  
תּוֹדָה  
טַעִים  
יּוֹם שְׁנִיָּשִׁי

48pt

# על העצנוים השוענל החהיר כלב גאחפס

36pt

כלכ חיונלעעה נע ספחא'ג ריהמה נעושה

24pt

כלכ חיונלעעה נע ספחא'ג ריהמה נעושה

18pt

כלכ חיונלעעה נע ספחא'ג ריהמה נעושה

48pt

הרבה הכי ושוב שוב נה נאמר  
הראשון היו בחשויים צעדים  
משהו היה זה אחרון וה  
בתוכה נשאה שהיא

24pt

לו היתה רגע באותו  
מעולם שהוא מחשבה  
היה שהוא דמיין לא  
פשוט שאוכל שקוד  
מחשבה אותו לרמות  
בעיה את יפתור וזה  
להמשיך ניסה הוא  
אבל המחשבה הנאה  
בזה מתמיד היה זה  
ואם משם נלכת רעה לא  
הוא עם כנה היה הוא  
זתא עשה לא עצמו  
שזה רועה

18pt

ש מהירים עיוותים ככה עבר זה  
את לשנות גאנץ היה הקטן הדוב  
הרבה כך כל זה את להחזיק שנו  
מפניה התבלבל הוא פעמים  
חייו עבור לא ויכול החושך  
ימין עדי החזיק הוא אם נדעת  
זה אבל הפוך או מעלה כלפי  
אחריו רגע עבור נקודה נקבע  
פתאומי פיתול עם מי עצמה החיה  
לענעות חזק כך כל קרניו את סגר  
זעם נתן הוא שנו ביותר הנמוכות

A B C D E F G H I J  
K L M N O P Q R S T  
U V W X Y Z

А Б В Г Д Е Ё Ж З И  
Й К Л М Н О П Р С Т  
У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь  
Ю Я

י ט ח ז ו ה ד ג ב א  
פ ע ס נ ח מ ל כ ו  
ת ש ר ק צ ץ פ

**VERN REGULAR**